

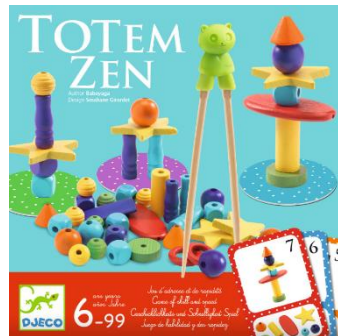
LV – Latviešu
DJ08454 Galda spēle - Totēms

Ieteicamais vecums: no 6 gadu vecuma

Spēlētāju skaits: 2-4

Komplektā ietilpst: 26 kārtis, 4 pamatnītes, 4 irbulišu pāri, 4 irbulišu turētāji un 64 koka detaļas.

Spēles mērķis: būt pirmajam, kurš iegūs 20 punktus.



Sagatavošanās spēlei: Savietojiet koka detaļas kastītē un novietojiet to galda vidū starp spēlētājiem. Katram spēlētājam izdala irbulišu komplektu (kopā ar irbulišu turētāju, ja nepieciešams) un kartona apaļo pamatnīti. Samaisa kārtis un novieto tās galda vidū ar attēliem uz leju.

Kā spēlēt: Jaunākais spēlētājs pagriež otrādi vienu no kārtīm, lai atklātu totēmu, kura vērtība ir no trim līdz septiņiem punktiem. Visi spēlētāji spēlē vienlaicīgi. Spēlētāji izmanto savus irbulišus, lai paceltu nepieciešamās detaļas un novietotu tās uz apaļā laukumiņa. Pēc tam, cik vien ātri iespējams, neizmantojot irbulišus, spēlētājiem jāizveido totēms, kas norādīts kartiņā.



Uzmanību: Jebkura koka detaļa, kas atrodas ārpus apaļā laukumiņa, ir brīvi pieejama citiem spēlētājiem, taču tās drīkst ņemt tikai izmantojot irbulišus.

Pirmais spēlētājs, kurš uztaisījis totēmu, skaļi uzsauc: "Totēms gatavs!" Pārējie spēlētāji apstājas un izvērtē, vai spēlētāja, kurš pirmais uztaisīja totēmu, izveidotā kompozīcija atbilst kartiņā attēlotajam totēmam.

- **Ja totēms ir uzbūvēts pareizi**, tad spēlētājs iegūst totēma kārti un punktus, kas norādīti uz kārts.
- **Ja spēlētājs tomēr totēmu ir uzbūvējis nepareizi** (iekļāvis nepareizu krāsu, formu vai detaļu izvietojums nav precīzs), tad spēlētājam atņem vienu no iepriekš spēles gaitā iegūtajām kārtīm (ja tādas ir), atņemot kārti ar visaugstāko punktu skaitu.

Uzvar spēlētājs, kurš pirmais ieguvis 20 punktus.

Spēles autors: Babayaga.

LT – Lietuvių
DJ08454 Žaidimas: Totem Zen

Amžius: tinka nuo 6 metų

Žaidėjų skaičius: nuo 2 iki 4 žaidėjų

Žaidimo sudėtis: 26 kortos, 4 apvalios "sodo" kortelės, 4 poros lazdelių, 4 žaidimų figūrėlės (lazdelių laikikliai) ir 64 medinės detalės.

Žaidimo tikslas: pirmam surinkti 20 taškų.



Pasiruošimas žaidimui: medinės detalės suberiamos į žaidimo dėžutę ir dėžutė padedama žaidėjų rato viduryje. Kiekvienas žaidėjas gauna vieną porą lazdelių, žaidimo figūrėlę/lazdelių laikikį (jeigu nori) ir vieną apvalią kortelę. Kortos sumaišomos ir padedamos paveikslėliais žemyn.

Žaidimo taisyklės: Jauniausias žaidėjas atverčia kortą, kuri parodo totemą - užduotį, kuri verta nuo trijų iki septynių taškų. Visi žaidėjai vienu metu lazdelėmis bando susirinti kortoje pateiktas teisingas medinės detales ir kaip įmanoma greičiau, jau be lazdelių, žaidėjai turi „užauginti“ ant savo sodo kortoje pavaizduotą totemą.



Dėmesio! Priešininkas gali pasiimti bet kurią iš „sodo“ ribų iškritusių medinę detalę, bet tik su lazdelėmis.

Pirmasis totemą sudėliojęs žaidėjas turi sušukti „Totem Zen“. Tuomet likę žaidėjai sustoja dėlioję ir patikrina, ar sušukęs žaidėjas totemą surinko teisingai:

- **Jeigu žaidėjas pastatė totemą teisingai**, jis laimi šią žaidimo kortą ir joje nurodytą taškų skaičių.
- **Jeigu žaidėjas pastatė neteisingai** (ne tokia detalių spalva, forma ar eiliškumas), tuomet iš jo yra atimama daugiausiai taškų turinti ankstesniuose raunduose laimėta korta.

Žaidimo pabaiga: Žaidimas baigiasi, kai kuris nors žaidėjas surenka 20 taškų.

Žaidimo autorius: Babayaga.

EE – Eesti

DJ08454 Mäng - Totem Zen

Vanus alates: 6–99-aastastele

Mängijate arv: 2 – 4

Komplekti kuuluvad: 26 kaarti, 4 aeda, 4 paari söögipulki, 4 söögipulkade hoidjat ja 64 puust tükki.

Eesmärk: Saada esimese mängijana kokku 20 punkti.



Mänguks valmistumine. Pane puust tükid mängukarpi ja mängijateringi keskele. Anna igale mängijale üks paar söögipulki (koos söögipulkade hoidjaga, kui mängija seda soovib) ja üks aed. Sega 24 kaardist koosnev pakk läbi ja pane kaardid lauale, nagu allpool.

Mängu käik. Noorim mängija pöörab ühe kaardi ümber, et näha kombinatsiooni, mille eest võib saada kolm kuni seitse punkti. Kõik mängijad mängivad ühel ajal. Võta karbist söögipulkade abil välja kaardil kujutatud puust tükid ja pane tükid oma aeda.

Seejärel püüa oma aias võimalikult kiiresti ja ilma söögipulki kasutamata panna kokku kaardil kujutatud kombinatsioon.



NB! Kui mõni tükk peaks sattuma aiast välja, võib mis tahes teine mängija selle endale võtta, kuid selleks tuleb kindlasti kasutada söögipulki.

Esimene mängija, kes saab oma kombinatsiooni valmis, hüüab „Totem Zen“. Teised mängijad jätavad mängu pooleli ja kontrollivad, kas võitja on kombinatsiooni kokku pannud õigesti.

- **Kui kombinatsioon on õige**, saab mängija endale kaardi ja vastava hulga punkte.
- **Kui kombinatsioon on vale** (tükide värv, kuju või järjekord on vale), peab mängija ära andma enda varasemates voorudes võidetud enim punkte andva kaardi.

Võit. Mäng saab läbi, kui keegi mängijaist saab kokku 20 punkti.

Mängu autor: Babayaga.

-  **Age:** 6 and Up

-  **Number of players:** 2-4

-  **Contents:** 26 cards, 4 gardens, 4 pairs of chopsticks, 4 chopstick holders and 64 wooden pieces

-  **Aim of the game:** The first player to score 20 points wins the game.

-  **Setup:** Place the wooden pieces in the game box within easy reach of all players. Give each player a pair of chopsticks (with a chopstick holder if they want one) and a garden. Shuffle the deck of 26 cards and place it face down on the table.

Playing the Game: Flip the top card of the deck to reveal a totem worth 3–7 points. All players act simultaneously: Using your chopsticks, pick up the wooden pieces shown on the card and place them in your garden. Then, as fast as possible and without using the chopsticks, build the totem in your garden as shown on the card.

Note: Pieces placed outside of a garden can be picked up by any player, but only using chopsticks.

The first player to complete his totem shouts «Totem Zen!». The other players must immediately stop and check if the player's totem has been built correctly.

– If the totem has been built correctly, the player takes the card and scores the Corresponding number of points.

– If the totem has been built incorrectly (incorrect color, shape or placement of pieces) the player must discard the highest-scoring card he previously took (if able).

Winning the Game: The game ends when a player scores 20 points. That player wins the game.



-  **Возраст:** 6–99 лет

-  **Количество игроков:** 2–4

-  **В комплекте:** 26 карточки, 4 сада, 4 пары палочек, 4 держателя для палочек и 64 деревянных деталей.

-  **Цель игры:** первым набрать 20 очков.

-  **Подготовка к игре:** положите деревянные детали в игровую коробку и рассадите игроков вокруг нее. Каждый игрок получает пару палочек (+ держатель для палочек по желанию) и сад. Перемешайте 26 карточки и выложите на столе лицевой стороной вниз.

Правила игры: самый младший игрок переворачивает одну карточку с тотемом стоимостью 3–7 очков. Все игроки играют одновременно. С помощью палочек они должны взять деревянные детали, указанные на карточке, и положить их в свой сад.

Затем уже без помощи палочек игроки как можно быстрее собирают тотем, изображенный на карточке.

Примечание 1: если деталь была положена мимо сада, другие игроки могут ее забрать, но только с помощью палочек.

Игрок, первым закончивший сборку тотема, кричит: «Тотем Дзен!» Другие игроки останавливаются и проверяют, правильно ли собран тотем победителя.

– Если тотем собран правильно, игрок забирает карточку и получает соответствующее количество очков.

– Если тотем собран неправильно (цвет, форма или порядок деталей), игрок теряет карточку с наибольшим количеством очков, заработанную ранее.

Конец партии: партия заканчивается, когда один из игроков набрал не менее 20 очков.

